

裁军和发展之间关系国际会议
筹备委员会的报告

大 会

正式记录：第四十一届会议

补编第 51 号(A/41/51)



联 合 国

裁军和发展之间关系国际会议 筹备委员会的报告

大 会

正式记录：第四十一届会议

补编第 51 号(A/41/51)



联 合 国

1986年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

〔原件：英文〕

〔1985年6月24日〕

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言	1	1
二、 筹备委员会第一届会议	2 - 6	1
三、 筹备委员会第二届会议	7 - 20	2
四、 筹备委员会第三届会议	21 - 33	5
附件：供列入《裁军和发展之间关系国际会议最后文件》的要点		8

一、导言

1. 大会第三十九届会议通过了1984年12月17日第39/160号决议，其执行部分内容如下：

“大会，

“……

“1. 决定召开一次关于裁军和发展之间关系的国际会议，但须在会前作出周密的筹备工作，并应以协商一致方式采取决定；

“2. 并决定会议的宗旨应当是：

“(a) 审查裁军和发展之间关系的一切方面和领域，以期达成适当的结论；

“(b) 从事研讨持续军事开支，特别是核武器国家和其他军事上重要国家的军事开支对世界经济及国际经济和社会情况——特别是对发展中国家——所产生影响的广度和深度，并就补救措施提出建议；

“(c) 考虑种种方法和途径，通过裁军措施，将更多的资源转用于发展目的，特别是有利于发展中国家的发展目的；

“3. 又决定设立一个由54名成员组成的关于裁军和发展之间关系的国际会议筹备委员会，它将就会议的临时议程、程序、地点、日期和会期，以协商一致意见拟订建议并向大会第四十届会议提出。”

二、筹备委员会第一届会议

2. 筹备委员会依照上述决议第3段于1985年7月29日至8月9日在联合国总部举行了第一届会议。

3. 委员会选出下面的主席团：

主席：穆奇昆·杜贝先生（印度）

副主席：迪特马尔·胡克先生（德意志民主共和国）

马丁·胡斯利德先生（挪威）

奥斯卡·奥拉马斯·奥利瓦先生（古巴）

报告员：伯纳兹·穆德霍先生（肯尼亚）

4. 筹备委员会以协商一致方式向大会第四十届会议提出了建议。¹

5. 大会第四十届会议通过了1985年12月16日第40/155号决议，内中核可了筹备委员会报告²内所载的建议。根据同一决议第4段，大会决定国际会议于1986年7月15日至8月2日在巴黎举行。

6. 秘书长按照同一决议第8段的规定，任命了主管裁军事务部副秘书长桑·莫顿森先生为国际会议秘书长。

三、筹备委员会第二届会议

7. 筹备委员会按照大会第40/155号决议第7段于1986年4月1日至11日在联合国总部举行了第二届会议。委员会1985年7月29日至8月9日在纽约举行第一届会议时所选出的主席团成员仍继续担任职务。

8. 筹备委员会第二届会议还按照上述决议第6段的规定，开放给所有国家参加。

9. 委员会在1986年4月1日第1次会议上通过了会议的议程，内容如下：

1. 会议开幕。

2. 通过议程。

3. 安排工作。

4. 国际会议的筹备情况：国际会议秘书长的报告。

5. 国际会议临时议事规则第36条修正案。

6. 邀请非政府组织。

7. 初步审议国际会议议程项目内三个实质性项目（项目8、9、10）。

8. 就国际会议最后文件的内容和格式交换意见。

9. 决定是否召开筹备委员会第三届会议。

10. 任何其他事项。

10. 筹备委员会共收到了秘书处按照筹备委员会第一届会议的工作报告¹的第19和20段所编制的下列背景文件：

(a) 裁军和发展之间的关系：议定用语汇编 (A/CONF. 130/PC/INF/3)

(b) 裁军和发展之间的关系：最近文献目录 (A/CONF. 130/PC/INF/4 和 Corr. 1)

(c) 裁军和发展之间的关系：联合国参与概况 (A/CONF. 130/PC/INF/5)。

(d) 审查裁军和发展之间关系的一切方面和领域，以期达成适当的结论 (A/CONF. 130/PC/INF/6 和 Corr. 1 与 2)

(e) 审查各国，特别是核武器国家和其他军事大国持续的军事开支数额与大小对世界经济和国际经济和社会状况，特别是对发展中国家的影响，并就适当的补救办法拟订建议 (A/CONF. 130/PC/INF/7)

(f) 考虑种种方法和途径，通过裁军措施，将更多的资源转用于特别是有利于发展中国家的发展目的 (A/CONF. 130/PC/INF/8 和 Corr. 1)

(g) 1981年以来裁军和发展之间关系的概况 (A/CONF. 130/PC/INF/9)。

11. 此外，筹备委员会还收到了1986年3月31日法国常驻联合国代表给秘书长的信 (A/CONF. 130/PC/1)，内载法国向筹备委员会提出的一些建议。

12. 筹备委员会第二届会议在4月1日第1次会议上通过了该届会议的工作方案 (A/CONF. 130/PC/1986/CRP. 2)。

13. 筹备委员会在4月2日第2次会议上注意到了国际会议秘书长关于国际会议筹备情况的报告(A/CONF.130/PC/INF/10和Corr.1)内所载已从事和已计划的各项活动,包括一份开列出席国际会议的其他参加者和观察员名单的附件。

14. 筹备委员会在同次会议上,鉴于大会第40/155号决议中并未明确提到供应逐字记录,所以决定将国际会议临时议事规则第36条内有关逐字记录的部分删除。另外,遵照1982年11月16日大会第37/14C号决议的规定,也不会提供简要记录。

15. 又在同次会议上,筹备委员会注意到了秘书处就非政府组织参与国际会议的问题编制的文件(A/CONF.130/PC/1986/CRP.1*),尤其是关于预订邀请的非政府组织的名单,但条件是:如果还有非政府组织要求参加,秘书处将同主席团成员洽商办理。

16. 筹备委员会依照工作方案规定,将五次会议专门用于就国际会议临时议程上的三个实质性项目(项目8、9和10)进行一般性的交换意见。

17. 根据就这三个实质性项目进行一般性交换意见期间所表示的意见,主席编制了一份初步文件(A/CONF.130/PC/1986/CRP.3)供筹备委员会审议,内载一些可编入国际会议最后文件的可能要素。

18. 筹备委员会将三次会议专门用于根据主席的文件及各国代表团提出的其他建议而就国际会议最后文件的内容和格式进行交换意见。

19. 在4月11日第11次会议上,筹备委员会注意到了各非政府组织和研究机构表示有兴趣收到筹备委员会所编制的背景文件,并同意提供这些文件。

20. 在同一次会议上,筹备委员会决定于1986年6月2日至13日在联合国总部举行第三届会议,并建议各区域集团应利用这段休会期间进行协商以期定出会议主席团的组成。筹备委员会同一次会议注意到A/CONF.130/PC/2号文件,其中摘要记述第二届会议的经过情形。

四、筹备委员会第三届会议

21. 筹备委员会按照其第二届会议的决定于1986年6月2日至13日在纽约举行了第三届会议。委员会第一届会议时所选出的主席团成员仍继续担任职务。

22. 筹备委员会第三届会议按照大会第40/155号决议第6段的规定，开放给所有国家参加。

23. 筹备委员会第三届会议又收到了国际会议秘书长提出的下列背景文件：

- (a) 军事支出和经济结构：中央计划经济国家专论 (A/CONF.130/PC/INF/12)；
- (b) 军事支出与发展过程 (A/CONF.130/PC/INF/13 和 Corr.1)；
- (c) 军事支出和经济结构：市场经济国家专论 (A/CONF.130/PC/INF/14)；
- (d) 裁军与就业 (国际劳工组织) (A/CONF.130/PC/INF/15)；
- (e) 军事支出与资本形成、生产率、经济增长和竞争能力的跨部门分析 (A/CONF.130/PC/INF/16)；
- (f) 1986—1995年发展中国家的前景 (世界银行) (A/CONF.130/PC/INF/18)。

24. 此外，筹备委员会还收到了裁军和发展领域知名人士小组会议于1986年4月18日一致通过的联合声明的案文 (A/CONF.130/PC.INF/7 和 Corr.1)。小组会议是国际会议秘书长按照大会第40/155号决议第9段的规定召开的。

25. 筹备委员会并收到了下列文件：(a) 1986年5月22日法国常驻联合国代表团给联合国秘书长的信 (A/CONF.130/PC/3)；(b) 保加利亚、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、蒙古、波兰和苏维埃社会主义共和国联盟等

国代表团提出的工作文件：应纳入发展和裁军之间关系国际会议最后文件的要素 (A/CONF.130/PC/4)。

26. 筹备委员会第三届会议在6月2日第1次会议上听取了国际会议秘书长的发言。他通知委员会说，按照大会第40/155号决议和委员会第二届会议作出的决定交付给秘书处的所有任务都已完成。他并通知委员会说，到目前为止，世界各地已有300个非政府组织表示希望得到邀请参加国际会议。此外，已按照筹备委员会第一届会议的工作报告'第23段的规定，向全世界将近200个全国性和国际性研究机构提供了秘书处编制的背景文件。联合国秘书处的裁军事务部也印发了关于国际会议的第45号实况报道。1986年春季号《裁军》特刊专门讨论裁军和发展之间关系的问题。

27. 委员会在6月3日第2次会议上通过了会议议程如下：

1. 会议开幕
2. 通过议程
3. 安排工作
4. 继续就国际会议最后文件的格式和内容交换意见
5. 审议和通过筹备委员会的报告
6. 任何其他事项

28. 筹备委员会同一次会议决定由一个不限成员名额的协商组同主席进行有关议程项目4的工作。主席的协商组在6月4日至11月举行了9次会议。这些讨论的结果载于本报告附件内所列应纳入国际会议最后文件的要素。委员会在6月13日第3次会议上以协商一致方式通过这些要素。它又议定将这些要素作为拟订国际会议最后文件的根据。将进一步审议各代表团就通过裁军措施将更多的资源移作特别是有利于发展中国家的发展目的提出的具体建议。

29. 筹备委员会在6月13日第3次会议上回顾大会第39/160号决议，内中大会决定召开裁军和发展之间关系国际会议。大会第40/155号决议第3段又决定国际会议应于1986年7月15日至8月2日在巴黎举行。

30. 筹备委员会注意到1986年5月22日法国常驻联合国代表团给秘书长的信 (A/CONF.130/PC/3)。

31. 鉴于国际会议无法按照原定日期在巴黎举行，并考虑到为国际会议于原定日期在其他地点举行再作其他安排均为时已晚，委员会建议大会在其第四十届会议续会时决定将会议推迟到1987年举行，并在其第四十一届会议上决定1987年国际会议的日期和地点 (参见 A/40/1131)。

32. 筹备委员会又建议大会第四十一届会议决定在国际会议召开前再举行一届筹备委员会会议。

33. 有一项了解是，大会在确定国际会议日期时将按照惯例，考虑到1987年联合国范围内裁军和发展领域其他活动的预定日期。

注

¹ 《大会正式记录，第四十届会议，补编第51号》(A/40/51)。

² 《同上》第三部分。

³ 《同上》第11段。

附 件

供列入《裁军和发展之间关系国际会议最后文件》的要点

1. 裁军与发展：当今世界面临的两项最紧迫的挑战。 两者通过安全相连。
2. 联合国对于促进裁军和发展的中心作用；联合国审议两者间相互联系的漫长历史；审议过程的一个里程碑——国际会议；国际会议宗旨概要。
3. 简述裁军和发展两方面的现状；提及《联合国宪章》规定的义务、第二届专门讨论裁军问题的大会第十二届特别会议重申的大会第十一届特别会议《最后文件》的协商一致意见和《1980年代国际发展战略》，包括其在这两个领域的优先事项、原则和目标。
4. 裁军与发展是两个截然不同的过程；但两者均加强和平与安全并促进繁荣。每一方面都应奋力争取，而不论另一方面的进展快慢；不应互相牵制。
5. 裁军与发展密切相联。 说明这种相互联系的根据及性质；根据是：(a)两者均可以影响区域局势及世界局势，从而创造一个易于促进对方的环境；(b)持续的军备竞赛和发展在国内、在国际上争夺同样的有限资源。
6. 裁军与发展之间的关系应以世界和区域的范围来考虑：(a)国家间与问题间的相互依赖关系；(b)相互利益关系；(c)集体安全。
7. 裁军与发展通过安全相连的关系：说明这种关系是怎样发生作用的。
8. 提及《宪章》的集体安全条款；各国自行寻求安全；这对别国安全和总的安全环境的影响。
9. 军备竞赛和国际安全；安全受到的军事威胁；列举各项威胁。
10. 发展与国际安全；安全受到的非军事威胁；列举各项威胁。
11. 应当在广泛的基础上建立裁军、发展与安全之间的关系；集体方法、互相联系方法和多边方法。

12. 世界军费水平、数量、趋势及预测。
13. 世界经济状况、发展中国家在世界经济中的地位以及大量的军费开支。
14. 军费对于发达国家和发展中国家的国民经济的影响；机会成本；对于宏观经济变数的影响。
15. 军费对于世界经济的影响；主要通过问题间的相互联系和国家间的相互依存关系而对世界宏观经济变数产生的影响。
16. 通过裁军措施将更多的资源解放出来用于社会经济目的，以切实反映裁军与发展间的关系。所有国家、尤其是军费大国必须采取自觉的政治决策，保证把裁军措施解放出来的一部分资源用于经济和社会发展，以便克服发达国家与发展中国家在经济上的差距。
17. 将人力资源和其他资源从军用转为民用的可能性。考虑准备适应需求格局的变化。
18. 所有国家均有责任促进裁军与发展。军事大国、特别是储存武器最多的国家在裁军方面负有首要责任；国际上必须支持发展中国家的发展活动。
19. 重申恪守国际合作和多边主义以促进裁军和发展的承诺。

行动纲领

1. 重申各国致力于裁军和发展的各项承诺；需要为此目的采取具体措施。
2. 需要保证裁军与发展之间有实际的、互相促进的关系，并通过在这些方面和其他有关方面采取世界性和区域性的具体措施来切实反映这种关系，从而加强国际和平与安全。
3. 重申国际上保证将裁军解放出来的一部分资源拨给社会经济发展事业，以便克服发达国家与发展中国家在经济上的差距。

4. 加强联合国的作用，在促进国际和平与安全的总目标内，促进裁军与发展，并提倡以互相联系的观点看待这两个问题。

5. 全体会员国应支持联合国定期就军费对世界经济和国际经济体系的影响进行全面分析。

6. 有关国家的政府应对其政治需要和安全需要以及军事开支水平造成的经济后果和社会后果作出评价，以期公众舆论了解这个课题和削减这些开支的问题。

7. 有关国家的政府应努力对军备限制和裁军措施可能解放出来的资源性质和数量作出评价。

8. 开展研究，规划转换过程，指出并宣传转换的好处；在国际上交流这方面的经验；联合国的作用。

9. 明达的舆论帮助在全世界促进裁军、发展和安全各项目标的的作用。

10. 规定后续行动，监测国际会议各项决定的执行情况。

- - - - -

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
